Starosta .....
Wicestarosta .....
Sekretarz .....
Skarbnik .....
Komórka/Jednostka organizacyjna .....

STAROSTWO POWIATOWE
w Gorlicach
Wpł. 16. 06. 2026
L.dz. 1764 Zał. .....

Załączniki do rozporządzenia

Przewodniczącego Komitetu do spraw Pożytku Publicznego z dnia 24 października 2018 r. (poz. 2055)

**Załącznik nr 1**

WZÓR

# UPROSZCZONA OFERTA REALIZACJI ZADANIA PUBLICZNEGO

**POUCZENIE co do sposobu wypełniania oferty:**

Ofertę należy wypełnić wyłącznie w białych pustych polach, zgodnie z instrukcjami umieszczonymi przy poszczególnych polach oraz w przypisach.

Zaznaczenie gwiazdką, np.: „pobieranie*/niepobieranie*" oznacza, że należy skreślić niewłaściwą odpowiedź, pozostawiając prawidłową. Przykład: „pobieranie*/~~niepobieranie~~*".

## I. Podstawowe informacje o złożonej ofercie

| | |
|---|---|
| **1. Organ administracji publicznej, do którego jest adresowana oferta** | Zarząd powiatu gorlickiego |
| **2. Rodzaj zadania publicznego**[1)] | Zadanie w zakresie kultury, sztuki, ochrony dóbr kultury i dziedzictwa narodowego |

## II. Dane oferenta(-tów)

| | |
|---|---|
| **1. Nazwa oferenta(-tów), forma prawna, numer w Krajowym Rejestrze Sądowym lub innej ewidencji, adres siedziby, strona www, adres do korespondencji, adres e-mail, numer telefonu** | Zjednoczenie Łemków w Gorlicach, forma prawna: stowarzyszenie, numer KRS: 0000055882; NIP: 7381434198; nr REGON: 492030570; adres: ul. Jagiełły 2, 38-300 Gorlice, lemkounion@poczta.onet.pl, www.lemkounion.pl |
| **2. Dane osoby upoważnionej do składania wyjaśnień dotyczących oferty** (np. imię i nazwisko, numer telefonu, adres poczty elektronicznej) | Aleksandra Bajus — Sekretarz - tel.: 572 030 257 Stefan Kłapyk – Zastępca Przewodniczącego – tel.: 504 135 076 |

## III. Zakres rzeczowy zadania publicznego

| | |
|---|---|
| **1. Tytuł zadania publicznego** | 44. Łemkowska Watra w Zdyni |

1) Rodzaj zadania zawiera się w zakresie zadań określonych w art. 4 ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie (Dz. U. z 2018 r. poz. 450, z późn. zm.).

| 2. Termin realizacji zadania publicznego[2)] | Data rozpoczęcia | 17.07.2026 | Data zakończenia | 30.09.2026 |
|---|---|---|---|---|

| 3. Syntetyczny opis zadania (wraz ze wskazaniem miejsca jego realizacji) |
|---|
| „Łemkowska Watra" to trzydniowy festiwal o charakterze transgranicznym, kulturotwórczym i edukacyjnym, organizowany w miejscowości Zdynia (gmina Uście Gorlickie, powiat gorlicki, województwo małopolskie), będącej symbolicznym centrum historycznej Łemkowszczyzny. Wydarzenie ma na celu ochronę, zachowanie i rozwój materialnego oraz niematerialnego dziedzictwa kulturowego Łemków – mniejszości etnicznej zamieszkującej region Beskidu Niskiego. Festiwal odbywa się cyklicznie od kilkudziesięciu lat i na stałe wpisał się w kalendarz wydarzeń kulturalnych Małopolski. Każdego roku przyciąga od 8 do 10 tysięcy uczestników: członków społeczności łemkowskiej z kraju i zagranicy (Ukraina, Kanada, Niemcy, USA, Słowacja, Serbia, Austria i in.), a także turystów, mieszkańców regionu oraz sympatyków kultury ludowej. Program wydarzenia obejmuje: koncerty zespołów ludowych, folkowych i młodzieżowych; warsztaty muzyczne, rękodzielnicze i artystyczne; pokazy tradycyjnych rzemiosł, konkursy, wystawy, wykłady, spotkania autorskie; projekcje filmowe i multimedialne; programy animacyjne dla dzieci i strefy aktywności dla różnych grup wiekowych. Realizacja zadania podzielona jest na trzy główne etapy: Przygotowanie wydarzenia – powołanie komitetu organizacyjnego, opracowanie programu, promocja wydarzenia, dobór artystów, zakup materiałów, przygotowanie scenografii, zabezpieczenie zaplecza technicznego i noclegowego. Przeprowadzenie festiwalu – realizacja bogatego programu artystyczno-edukacyjnego na kilku scenach i w dedykowanych strefach tematycznych (muzyki, filmu, literatury, wiedzy, rzemiosła, sportu, zabawy). Rozliczenie i ewaluacja – analiza przebiegu wydarzenia, podsumowanie efektów, raportowanie. Zadanie ma charakter międzypokoleniowy i integracyjny – łączy tradycję z nowoczesnością, wspiera młodych |

2) Termin realizacji zadania nie może być dłuższy niż 90 dni.

| |
|---|
| twórców i umożliwia prezentację różnorodnych form artystycznego wyrazu. „Łemkowska Watra" wzmacnia tożsamość kulturową społeczności łemkowskiej oraz promuje otwartość i dialog międzykulturowy. |

**4. Opis zakładanych rezultatów realizacji zadania publicznego**

| Nazwa rezultatu | Planowany poziom osiągnięcia rezultatów (wartość docelowa) | Sposób monitorowania rezultatów / źródło informacji o osiągnięciu wskaźnika |
|---|---|---|
| wsparcie i ochrona dziedzictwa kulturowego przez realizacje poszczególnych działań oraz popularyzację lokalnie działających grup artystycznych i indywidualnych twórców | 16 wydarzeń kulturalno edukacyjnych w ramach 3 dniowego festiwalu | liczba uczestników, dokumentacja fotograficzna |
| zaangażowanie środowisk artystycznych, naukowych, uniwersyteckich, studenckich w realizację zadania | Wsparcie w opracowaniu, przygotowaniu oraz przeprowadzeniu programu festiwalowego Łemkowskiej Watry w Zdyni | ilość wydarzeń kulturalnych zrealizowanych w ramach zadania-program oraz dokumentacja fotograficzna |
| promocja i prezentacja dorobku kultury duchowej i materialnej Łemków i Pogórzan na terenie miasta Gorlic poprzez działania artystyczne i edukacyjne związane z szeroko rozumianą dawną i współczesną kulturą, sztuką i dziedzictwem łemkowskim oraz pogórzańskim | 16 wydarzeń kulturalno edukacyjnych w ramach 3 dniowego festiwalu | ilość materiałów prasowych, nagrań radiowych oraz reportaży telewizyjnych w lokalnych mediach, wskaźnik ruchu na prowadzonych stronach internetowych, ilość wydrukowanych i rozdystrybuowanych materiałów reklamowych |

**5. Krótka charakterystyka Oferenta, jego doświadczenia w realizacji działań planowanych w ofercie oraz zasobów, które będą wykorzystane w realizacji zadania**

Oferent posiada wieloletnie doświadczenie w realizacji projektów kulturalnych i społecznych związanych z ochroną i promocją dziedzictwa Łemków, w tym wydarzenia o charakterze cyklicznym – „Łemkowska Watra", organizowanego od wielu lat we współpracy z administracją publiczną różnych szczebli: gminnym, powiatowym, wojewódzkim i centralnym. W dotychczasowych edycjach „Łemkowskiej Watry" i innych przedsięwzięciach Oferent skutecznie współpracował m.in. z: Ministerstwem Spraw Wewnętrznych i Administracji (MSWiA), Ministerstwem Administracji i

Cyfryzacji (MAiC), Ministerstwem Kultury i Dziedzictwa Narodowego (MKiDN), Urzędem Marszałkowskim Województwa Małopolskiego, Starostwami Powiatowymi w Gorlicach, Krynicy-Zdroju i Krośnie, Urzędami Miast: Gorlice, Dukla, Urzędami Gmin: Uście Gorlickie, Ropa, Sękowa, Lipinki. Doświadczenie w realizacji podobnych projektów obejmuje m.in.: **„To co nas łączy"** – utworzenie Międzynarodowego Szlaku Maziarskiego (dofinansowanie: UE – PHARE, Województwo Małopolskie), Cykliczne wydarzenia: **„Spotkania z Łemkowszczyzną", „Łemkowskie Kermesze", „Łemkowskie Jeruzalem", „Spotkania z Tradycją"** (dofinansowania: MSWiA, MAiC, urzędy marszałkowskie, gminy i powiaty), Cykl **„Spotkań z Tradycją"** – realizowany dzięki wsparciu MSWiA, Wydawnictwa okolicznościowe: kwartalnik „Watra", periodyki, materiały promocyjne i repertuarowe (dotacje: MSWiA, MAiC), Album **„Łemkowska Watra"** – wydany z okazji XXX edycji wydarzenia (dofinansowanie: MKiDN, Urząd Marszałkowski Woj. Małopolskiego), Publikacja **„Łemkowskie Wesele"** – zrealizowana w ramach Funduszu Inicjatyw Obywatelskich (FIO), **„Łemkowska Spartakiada"** – projekt sportowo-kulturalny (wsparcie: Ministerstwo Sportu i Turystyki, Fundacja PGNiG), **„Legendy i historie, które mogą się przytrafić po drodze"** – instalacje plenerowe prezentujące tradycyjne rzemiosło (dofinansowanie: Urząd Marszałkowski Woj. Małopolskiego), **„Szlakiem nieistniejących wsi łemkowskich"** – oznakowanie dawnych osad Łemków (finansowanie: Urząd Marszałkowski Woj. Małopolskiego). Zasoby Oferenta obejmują zespół posiadający wiedzę i doświadczenie w zakresie organizacji dużych wydarzeń kulturalnych, współpracy międzysektorowej oraz promocji dziedzictwa kulturowego. Oferent dysponuje zapleczem logistycznym, sprawdzonymi partnerami instytucjonalnymi oraz wypracowanymi kanałami komunikacji z odbiorcami, co zapewnia skuteczną i efektywną realizację planowanych działań.

**IV. Szacunkowa kalkulacja kosztów realizacji zadania publicznego**

| Lp. | Rodzaj kosztu | Wartość PLN | Z dotacji | Z innych źródeł |
|---|---|---|---|---|
| 1. | Materiały do konserwacji, renowacji, modernizacji i przygotowania infrastruktury obiektu | 1000 | 0 | 1000 |
| 2. | Materiały sanitarne i środki czystości | 2000 | 0 | 2000 |
| 3. | Materiały do dekoracji sceny i otoczenia | 2000 | 0 | 2000 |
| 4. | Nagrody rzeczowe dla uczestników | 2500 | 0 | 2500 |
| 5. | Dekoracja sceny i scenografii otoczenia | 4000 | 0 | 4000 |
| 6. | Identyfikacja wizualna zadania: logo, plakat, zaproszenia, program | 3500 | 0 | 3500 |
| 7. | Opracowanie materiałów | 3000 | 0 | 3000 |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| | promocyjnych i reklamowych | | | |
| 8. | Wystawy tematyczne - opracowanie merytoryczne | 2200 | 0 | 2200 |
| 9. | Poligrafia, skład i druk plakatu, programu, zaproszeń, kart wstępu, nadruki | 2500 | 0 | 2500 |
| 10. | Wystawy tematyczne - opracowanie graficzne oraz druk (opracowanie wraz z materiałami) | 4000 | 0 | 4000 |
| 11. | Opracowanie i przygotowanie filmów i postów do mediów społecznościowych | 6000 | 0 | 6000 |
| 12. | Techniczne przygotowanie obiektu do festiwalu oraz zabezpieczenie obiektu po zakończeniu festiwalu | 6000 | 0 | 6000 |
| 13. | Sprzątanie przed festiwalem w jego trakcie i po festiwalu | 5400 | 0 | 5400 |
| 14. | Przegląd instalacji wodkan - dyżur hydraulika | 1000 | 0 | 1000 |
| 15. | Energia elektr. z sieci | 11500 | 0 | 11500 |
| 16. | Nagłośnienie i oświetlenie sceny | 40000 | 10000 | 30000 |
| 17. | Transport, zakwaterowanie, wykonawców | 27000 | 0 | 27000 |
| 18. | Wyżywienie wykonawców oraz obsługi technicznej. | 6000 | 0 | 6000 |
| 19. | Ochrona i monitoring | 38000 | 0 | 38000 |
| 20. | Zabezpieczenie medyczne imprezy | 15000 | 0 | 15000 |
| 21. | Usługi sanitarne i komunalne | 16600 | 0 | 16600 |
| 22. | Dyżur energetyczny - opieka elektryka podczas wydarzenia | 3000 | 0 | 3000 |
| 23. | Konserwacja gaśnic, przegląd instalacji elektrycznej i ppoż, badanie wody | 1500 | 0 | 1500 |
| 24. | Modernizacja infrastruktury obiektu: konserwacja budynków na obiekcie, w tym sanitariatów oraz ogrodzenia frontowego, transport materiałów i wyposażenia | 1000 | 0 | 1000 |
| 25. | Ubezpieczenie OC i NW | 1600 | 0 | 1600 |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 26. | Reżyser i realizator programu scenicznego | 4000 | 0 | 4000 |
| 27. | Asystent reżysera i autor tekstów | 5000 | 0 | 5000 |
| 28. | Autor i realizator "Watroczki" - programu dla dzieci | 2000 | 0 | 2000 |
| 29. | Autor i realizator "Majsterni" - programu rękodzielniczego | 2750 | 0 | 2750 |
| 30. | Moderatorzy i uczestnicy programu „Przestrzeń słowa” | 9600 | 0 | 9600 |
| 31. | Zespół konferansjerów | 2400 | 0 | 2400 |
| 32. | Grupa organizacyjna, opiekunowie zespołów | 2100 | 0 | 2100 |
| 33. | Występ zespołów i solistów | 40000 | 0 | 40000 |
| 34. | Rozliczenie kosztów podróży krajowych związanych z realizacją zadania | 2500 | 0 | 2500 |
| 35. | Trzydniowa praca biura festiwalowego, zapewniająca funkcjonowanie obiektu podczas trwania imprezy - koordynacja współpracy służb, obsługi, artystów, obsługa uczestników, punkt informacyjny. | 4800 | 0 | 4800 |
| 36. | Całodobowa obsługa biura przepustek podczas trwania festiwalu | 2700 | 0 | 2700 |
| 37. | Przygotowanie i przeprowadzenie konkursu dziecięcego | 200 | 0 | 200 |
| 38. | Przygotowanie i opracowanie "Studia dźwięku" - głosy przeszłości | 200 | 0 | 200 |
| 39. | Realizacja podsumowania filmowego z wydarzenia | 400 | 0 | 400 |
| 40. | Przygotowanie i realizacja zawodów sportowych dla dzieci | 500 | 0 | 500 |
| 41. | Koordynator zadania | 2450 | 0 | 2450 |
| Suma wszystkich kosztów realizacji zadania | | 287900 | 10000 | 277900 |

**V.Oświadczenia**

Oświadczam(-my), że:
1) proponowane zadanie publiczne będzie realizowane wyłącznie w zakresie działalności pożytku publicznego oferenta(-tów);
2)pobieranie świadczeń pieniężnych będzie się odbywać wyłącznie w ramach prowadzonej odpłatnej działalności pożytku publicznego;
3)oferent* / oferenci* składający niniejszą ofertę nie zalega(-ją)* / zalega(-ją)* z opłacaniem należności z tytułu zobowiązań podatkowych;
4) oferent* / oferenci* składający niniejszą ofertę nie zalega(-ją)* / zalega(-ją)* z opłacaniem należności z tytułu składek na ubezpieczenia społeczne;
5) dane zawarte w części II niniejszej oferty są zgodne z Krajowym Rejestrem Sądowym* / inną właściwą ewidencją*;
6) wszystkie informacje podane w ofercie oraz załącznikach są zgodne z aktualnym stanem prawnym i faktycznym;
7) w zakresie związanym ze składaniem ofert, w tym z gromadzeniem, przetwarzaniem i przekazywaniem danych osobowych, a także wprowadzaniem ich do systemów informatycznych, osoby, których dotyczą te dane, złożyły stosowne oświadczenia zgodnie z przepisami o ochronie danych osobowych.

**Sekretarz Prezydium**
**Zjednoczenia Łemków**
.....
.....
*Aleksandra Bajus*
.....
(podpis osoby upoważnionej lub podpisy
osób upoważnionych do składania oświadczeń)
woli w imieniu oferentów)oświadczeń woli w imieniu oferentów)

Data: 12.06.2025 r.

Zastępca Przewodniczącego
Prezydium Zjednoczenia Łemków

*Stefan Kłapyk*